



## Making sense of scents

Choose a hygiene and cosmetic product such as soap or make-up without 'parfum' or 'fragrance' in the ingredients. Even some "unscented" products use these chemicals to mask other smells.

For more information on hospital policies about allergies and sensitivities, please visit the 'Visiting the Hospital' section of our website at [www.yukonhospitals.ca](http://www.yukonhospitals.ca).

**Thank you for not wearing scented products** when visiting a patient or coming for an appointment at Yukon's hospitals.

Fragrances don't smell nice to everyone. In fact, **the smell of perfume, cologne, soap, lotions and sprays can make people sick** – from causing a serious allergic reaction to aggravating an existing health condition such as asthma. Even people who do not have allergies may get headaches or feel unwell from smells.

For these reasons, all of our hospitals have a policy to keep the buildings "fragrance-free." This means we ask all patients, visitors and staff not to wear or use any scented products when they are in or coming to a hospital.

We want everyone's hospital experience to be as positive as possible.



PHOTOS: GBP CREATIVE



## Les ingrédients des produits parfumés

Choisissez un produit cosmétique ou d'hygiène comme le savon ou le maquillage dont la liste d'ingrédients est exempte de **parfum** ou de **fragrance**. Même les produits « non parfumés » utilisent parfois des ingrédients chimiques pour masquer d'autres odeurs.

Pour plus d'information à propos de la politique des hôpitaux sur les allergies et les intolérances, consultez la section **Patients et visiteurs/Pendant votre séjour** sur notre site Web [www.yukonhospitals.ca/fr](http://www.yukonhospitals.ca/fr).

## Merci de ne pas porter de produits parfumés

lorsque vous visitez un patient ou lorsque vous avez un rendez-vous dans un hôpital du Yukon.

Les fragrances ne sont pas toujours agréables pour tous. **L'odeur des parfums, des eaux de toilette, des savons, des lotions et des produits en aérosol** peut provoquer des réactions allergiques ou aggraver un trouble de la santé tel que l'asthme. Même ceux qui n'ont pas d'allergie peuvent avoir des maux de tête ou des nausées.

Tous nos hôpitaux sont donc des lieux sans fragrance. Cela signifie que nous demandons à tous les patients, visiteurs et membres du personnel de ne porter aucun produit parfumé quand ils sont à l'hôpital.

Nous souhaitons ainsi faire en sorte que chacun vive une expérience aussi positive que possible à l'hôpital.



PHOTOS: GBP CREATIVE